

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1957-1958.

6 MARS 1958.

Projet de loi contenant le budget  
de la Dette Publique pour l'exercice 1958.

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS. (1)

## TITRE I.

## Dépenses ordinaires.

## ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1958, afférentes à la Dette Publique et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 16.851.459.000 fr.

## ART. 2.

Le montant effectif des emprunts que la Société Nationale des Distributions d'Eau est autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat est porté de 4.000.000.000 à 4.500.000.000 de francs.

(1) Pour le tableau budgétaire, voir le Doc. n° 4-II-1 (session de 1957-1958) de la Chambre des Représentants.

R. A 5491.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-II (Session de 1957-1958) :

1 : Projet de loi;  
2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

20 et 25 février et 6 mars 1958.

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 1957-1958.

6 MAART 1958.

Wetsontwerp houdende de Rijksschuldbegroting  
voor het dienstjaar 1958.

ONTWERP OVERGEMAAKT  
DOOR DE KAMER  
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS. (1)

## TITEL I.

## Gewone uitgaven.

## EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1958 verbonden en in de titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de Rijksschuld zijn kredieten geopend die de som van 16.851.459.000 fr. belopen.

## ART. 2.

Het werkelijk bedrag der leningen welke de Nationale Maatschappij der Waterleidingen gemachtigd is uit te geven onder Staatswaarborg wordt van 4.000.000.000 op 4.500.000.000 frank gebracht.

(1) Voor de begrotingstabel, zie het Gedr. Stuk n° 4-II-1 (zitting 1957-1958) van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

R. A 5491.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4-II (Zitting 1957-1958) :

1 : Wetsontwerp;  
2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

20 en 25 Februari en 6 Maart 1958.

## ART. 3.

Le montant effectif des emprunts que l'Association sans but lucratif « Ligue des Familles nombreuses de Belgique » est autorisée à émettre sous la garantie de l'Etat, pour son Fonds des Etudes, est porté de 67.250.000 à 77.250.000 fr.

Les conditions d'intérêt et d'amortissement du nouvel emprunt de 10.000.000 de francs seront approuvées par Notre Ministre des Finances.

L'intérêt est à charge du Trésor.

## TITRE II.

**Dépenses extraordinaires.**

## ART. 4.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 1 milliard 056.875.000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1<sup>er</sup> janvier 1959, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

## ART. 5.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au titre II du tableau de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1959 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 de l'article 4 ci-dessus.

Bruxelles, le 6 mars 1958.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

## ART. 3.

Het werkelijk bedrag der leningen die de Vereniging zonder winstoogmerken « Bond der Kroostrijke Gezinnen van België » gemachtigd is uit te geven onder Staatswaarborg, voor zijn Studiefonds, wordt van 67.250.000 op 77.250.000 frank gebracht.

De interest- en delgingsvoorwaarden der nieuwe lening van 10.000.000 frank zullen door Onze Minister van Financiën worden goedgekeurd.

De interest is ten laste van de Schatkist.

## TITEL II.

**Buitengewone uitgaven.**

## ART. 4.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 1.056.875.000 fr., onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 Januari 1959 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 December 1958 nog niet waren aangewend.

## ART. 5.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in titel II van de tabel van onderhavige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1959 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van artikel 4 hierboven.

Brussel, 6 Maart 1958.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

J. VERCAUTEREN.

M. JAMINET.